



# Program Enrollment Form/Formulario de inscripción del programa CareerVisions, LTD.

Please review carefully and complete ALL sections and signatures. // Por favor, revise cuidadosamente y complete TODAS las secciones y firmas.

STUDENT INFORMATION//INFORMACION DEL ESTUDIANTE			
Student Name // Nombre del estudiante (Please Print//Deletrea)		Student ID (OSIS) # // Numero del estudiante	
Student is in grade // El estudiante está en grado:	Gender // Género : <input type="checkbox"/> Male//Varón <input type="checkbox"/> Female//Hembra <input type="checkbox"/> Other//Otro	Age//Edad:	Student's Date of Birth//Fecha de nacimiento del estudiante:  ____/____/____
Race//Raza: <input type="checkbox"/> American Indian/Alaska Native//Indio americano/nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Black/African American//Negro/afroamericano <input type="checkbox"/> Middle Eastern/North African // Oriente Medio/África del Norte <input type="checkbox"/> Native Hawaiian/Pacific Islander // Nativo hawaiano / isleño del Pacífico <input type="checkbox"/> Asian//Asiático <input type="checkbox"/> Interracial/Mixed/Multiracial // Interracial/Mixto/Multirracial <input type="checkbox"/> White//Blanco <input type="checkbox"/> Other//Otro			
Ethnicity // Etnicidad : Hispanic or Latinx // Hispano o latinx (Cuban, Mexican, Puerto Rican, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race.) <b>YES/ Sí or NO</b>			
Language(s) Spoken at Home//Idioma(s) hablado(s) en casa:			
Student's Street Address, Apt#, City, State, Zip Code// Dirección, # de apto, Ciudad, Estado, Código Postal del Estudiante:			
Student Phone Number//Número de Teléfono del Estudiante:		Student Email Address: Correo Electrónico del estudiante	
School student attends for the Current School Year//Escuela que asiste el estudiante durante este año escolar.			
Did the student attend a different school last September? If yes, which school? ¿El estudiante asistió a una escuela diferente el septiembre pasado? En caso afirmativo, ¿qué escuela?			
PARENT/GUARDIAN INFORMATION			
Parent/Guardian Name//Nombre del padre/tutor:		Relationship to Student: Relación al Estudiante:	
Parent/Guardian Street Address, Apt#, City, State, Zip Code// Dirección, # de apto, Ciudad, Estado, Código Postal del Padre/Tutor:			
Parent/Guardian Phone Number:// Número del padre/tutor:		Parent/Guardian Email Address: Correo Electrónico del Padre/Tutor	

I hereby grant my child permission to participate in CareerVisions/Community Change Program as scheduled either before school, during the school day, afterschool, or on weekends.// Por la presente, le otorgo permiso a mi hijo para participar en el Programa de Cambio Comunitario / CareerVisions según lo programado, ya sea antes de la escuela, durante el día escolar, después de la escuela o los fines de semana.

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE//FIRMA DEL PADRE//TUTOR:

X \_\_\_\_\_ Date//Fecha: \_\_\_\_\_



## Release of Child Form

## Formulario de liberación del niño



### Student Pick Up// Recogida de estudiantes

My child will be picked up after-school by me or one of the following individual ONLY:  
Mi hijo será recogido después de la escuela por mí o por una de las siguientes personas SOLAMENTE:

Individual Name #1//Nombre de individuo #1:

Relationship to Student//:Relación al Estudiante:

Home Phone Number//Número de Teléfono de casa:

Cell Phone Number// Número de teléfono celular:

### After-School Program- Photo/Video Consent Form // Programa Extracurricular- Formulario de consentimiento para foto / video

#### CONSENT TO PHOTOGRAPH, FILM, OR VIDEOTAPE STUDENT FOR COMPANY PURPOSES// CONSENTIMIENTO PARA FOTOGRAFIAR, FILMAR O GRABAR VIDEO A UN ESTUDIANTE PARA USO DE LA COMPAÑÍA

(e.g., educational, public, or health awareness purposes// ejemplo, fines educativos, públicos o de concientización sobre la salud)

Student Name//Nombre del Estudiante:

School//Escuela:

I hereby consent to the participation in interviews, the use of quotes, and the taking of photographs, movies or videotapes of the students named above by **CareerVisions, LTD.**//Por la presente doy mi consentimiento para la participación en entrevistas, el uso de citas y la toma de fotografías, películas o cintas de video de los estudiantes mencionados anteriormente por **CareerVisions, LTD.**

I also grant **CareerVisions, LTD.** the right to edit, use, and reuse said products for company purposes including use in print, on the internet, and all other forms of media. I also hereby release the New York City Department of Education and its agencies and employees from all claims, demands, and liabilities whatsoever in connection with the above. También otorgó a **CareerVisions, LTD.** el derecho de editar, usar y reutilizar dichos productos para fines de la compañía, incluido el uso impreso, en Internet y en todas las demás formas de medios. Por la presente también liberó al Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York y sus agencias y empleados de todas las reclamaciones, demandas y responsabilidades en relación con lo anterior.

**I DO NOT CONSENT** to the participation in interviews, the use of quotes, and the taking of photographs, movies or videotapes of the student named above. **NO CONSIENTO** la participación en entrevistas, el uso de citas y la toma de fotografías, películas o cintas de video del estudiante mencionado anteriormente.

**X** \_\_\_\_\_  
Signature of Parent/ Guardian//Firma de padre/tutor

\_\_\_\_\_  
Date//Fecha